

## *Instrucciones y procedimiento: cómo llenar un cumplimiento de sentencia y liberación de gravamen*

Complete este formulario si:

- *Se le adjudicó una sentencia, y*
- *Usted ha registrado la sentencia con el Registro Público del condado de Maricopa, y*
- *Se ha pagado la sentencia por completo, la cual incluye el principal y los intereses.*

*Paso 1: Llene el formulario.*

- *Use tinta negra*
- *Llene todas las secciones del formulario*
- *Añada su nombre y firma*

*Paso 2 Haga copias.*

- *Haga 2 copias del formulario original cumplimentado.*
- *Después de hacer las copias, deberá contar con 3 formularios: 1 original y 2 copias.*

*Paso 3: Presente los formularios ante la Secretaría del Tribunal Superior.*

- *El tribunal está abierto de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.*
- *Acuda al tribunal al menos dos horas antes de la hora de cierre. Podrá presentar los documentos judiciales en las siguientes instalaciones del Tribunal Superior:*

*Central Court Building  
201 W. Jefferson, 1st floor  
Phoenix, Arizona 85003*

*Southeast Court Facility  
222 E. Javelina Avenue, 1st floor  
Mesa, Arizona 85210*

*Northwest Court Facility  
14264 W. Tierra Buena Lane  
Surprise, Arizona 85374*

*Northeast Regional Court Center  
18380 N. 40<sup>th</sup> Street  
Phoenix, Arizona 85032*

- *El secretario le pondrá un sello con la fecha a los tres formularios, se quedará con el original y le devolverá las dos copias selladas.*

*Paso 4: Envíe una copia a la contraparte. Si la contraparte tiene asesoramiento legal, envíe una copia por correo al abogado de la contraparte.*

Person Filing: \_\_\_\_\_

(Nombre de la persona que presenta el documento)

Address (if not protected): \_\_\_\_\_

(Dirección) (si no es confidencial)

City, State, Zip Code: \_\_\_\_\_

(Ciudad, estado, código postal)

Telephone: / (Teléfono) \_\_\_\_\_

Email Address: \_\_\_\_\_

(Correo electrónico)

Lawyer's Bar Number: / (Número del Colegio de Abogados:) \_\_\_\_\_

FOR CLERK'S USE ONLY

Representing  Self, without a Lawyer or  Attorney for  Petitioner OR  Respondent

(Asesoramiento Sin abogado o Abogado del Demandante O Demandado)

## SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN MARICOPA COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA  
EN EL CONDADO DE MARICOPA)

\_\_\_\_\_  
Name of Petitioner / Plaintiff

(Nombre del demandante)

Case Number:

(Número de caso:) \_\_\_\_\_

ATLAS Number:

(Número de ATLAS:) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Name of Respondent / Defendant

(Nombre del demandado)

### SATISFACTION of JUDGMENT and RELEASE of LIEN

(A.R.S. §§ 33-964, 967)

(CUMPLIMIENTO DE SENTENCIA Y

LIBERACIÓN DE GRAVAMEN

(FRACCIONES 33-964 Y 967 DE LAS A.R.S.))

1. On \_\_\_\_\_ (date – month, day, year) a judgment was entered against

\_\_\_\_\_ (name of other party) in the amount of

\$\_\_\_\_\_ and accrued interest for:

(El XXX (fecha -mes, día, año) se dictó una sentencia en contra de XXX (nombre de la contraparte) por el monto de \$XXX e intereses devengados por:)

court fees / (costas procesales)

child support / (alimentos para los hijos)

spousal maintenance / (manutención conyugal)

attorney fees / (honorarios del abogado)

other / (otro): \_\_\_\_\_

2. The judgement was recorded in the office of the Maricopa County Recorder on \_\_\_\_\_

(date – month, day, year) / (La sentencia se registró en el Registro Público del condado de Maricopa el XXX

(fecha - mes, día, año)),

In Docket/Book \_\_\_\_\_, page \_\_\_\_\_

(en el protocolo)

(folio)

OR / (O)

Under Recording number \_\_\_\_\_.  
(Bajo el número de registro XXX)

3. **The judgment has been fully satisfied and all liens associated with this judgment are released.**  
(Se ha cumplido la sentencia por completo y se han liberado todos los gravámenes asociados con la presente sentencia.)
  
4. **I declare under penalty of perjury the information I have provided is true and correct.**  
(Declaro bajo pena de perjurio que la información que he proporcionada es cierta y veraz.)

\_\_\_\_\_  
**Printed Name of Party**  
(Nombre en letra de molde de la parte)

\_\_\_\_\_  
**Signature of Requesting Party**  
(Firma de la parte solicitante)